

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 37

Volume 42

11 February 1999

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EC) No 297/1999 of 8 February 1999 further amending Regulations (EC) No 1890/97 and (EC) No 1891/97 imposing definitive anti-dumping and countervailing duties on imports of farmed atlantic salmon originating in Norway** 1
- Commission Regulation (EC) No 298/1999 of 10 February 1999 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 8
- Commission Regulation (EC) No 299/1999 of 10 February 1999 fixing the maximum export refund for white sugar for the 26th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1574/98..... 10
- Commission Regulation (EC) No 300/1999 of 10 February 1999 fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector.... 11
- Commission Regulation (EC) No 301/1999 of 10 February 1999 opening a standing invitation to tender for the export of common wheat of breadmaking quality held by the German intervention agency 13
- ★ **Commission Regulation (EC) No 302/1999 of 10 February 1999 amending Regulation (EC) No 2756/98 establishing Community tariff quotas for 1999 for sheep, goats, sheepmeat and goatmeat falling within CN codes 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 10, 0104 20 90 and 0204 and derogating from Regulation (EC) No 1439/95 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3013/89 as regards the import and export of products in the sheepmeat and goatmeat sector** 18
- ★ **Commission Regulation (EC) No 303/1999 of 10 February 1999 laying down exceptional measures in relation to the set-aside rules in order to alleviate the effects of adverse weather conditions in certain areas of the Community** 19

Contents (continued)	Commission Regulation (EC) No 304/1999 of 10 February 1999 on the issuing of export licences for products processed from fruit and vegetables.....	20
	Commission Regulation (EC) No 305/1999 of 10 February 1999 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	21
	Commission Regulation (EC) No 306/1999 of 10 February 1999 determining the world market price for unginned cotton and the rate for the aid.....	23

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

1999/121/EC:

- ★ **Commission Decision of 27 January 1999 amending Decision 97/778/EC to update the list of border inspection posts approved for veterinary checks⁽¹⁾ (notified under document number C(1999) 197)**

25

Corrigenda

- ★ **Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 2742/98 of 16 December 1998 amending the Annex to Regulation (EEC) No 3846/87 establishing an agricultural product nomenclature for export refunds (OJ L 348 of 23.12.1998)**

38

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EC) No 297/1999

of 8 February 1999

further amending Regulations (EC) No 1890/97 and (EC) No 1891/97 imposing definitive anti-dumping and countervailing duties on imports of farmed atlantic salmon originating in Norway

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 384/96 of 22 December 1995 on protection against dumped imports from countries not members of the European Community⁽¹⁾, and in particular Articles 8(9) and 9 thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2026/97 of 6 October 1997 on protection against subsidised imports from countries not members of the European Community⁽²⁾, and in particular Articles 13(9) and 15 thereof,

Having regard to the proposal submitted by the Commission after consulting the Advisory Committee,

Whereas:

A. PROVISIONAL MEASURES

- (1) Within the framework of the anti-dumping and anti-subsidy investigations initiated by two separate notices published in the *Official Journal of the European Communities*⁽³⁾, the Commission accepted, by Decision 97/634/EC⁽⁴⁾, undertakings offered by the Kingdom of Norway and by 190 Norwegian exporters.
- (2) The text of the undertakings provides that failure to submit a quarterly report of all sales transactions to the first unrelated customer in the Community within a prescribed time limit except in case of *force majeure*, would be construed as a violation of the undertaking.
- (3) For the first quarter of 1998, eight Norwegian companies either did not present a report within the prescribed time limit, or did not submit any report at all. These exporters did not provide any evidence of *force majeure* to justify such late reporting or non-reporting.
- (4) In addition, the text of the undertakings specifically provides that failure to comply with the obligation to sell the product concerned on the Community market at or above the minimum price provided for in the undertaking would be construed as a violation of the undertaking.
- (5) In this regard, for the fourth quarter of 1997, one Norwegian exporter appeared to have sold the product concerned to the Community market at a price which was below the price provided for in the undertaking. In addition, one of the Norwegian exporters which failed to submit its quarterly report for the first quarter of 1998 within the due time limit also appeared to have sold the product concerned to the Community market at a price which was below the price provided for in the undertaking.
- (6) The Commission therefore had reason to believe that these nine companies had breached the terms of their undertakings.
- (7) Consequently, the Commission, by Regulation (EC) No 2249/98⁽⁵⁾, imposed provisional anti-dumping and countervailing duties on imports of farmed Atlantic salmon falling within CN codes ex 0302 12 00, ex 0304 10 13, ex 0303 22 00 and ex 0304 20 13 originating in Norway and exported by the eight (initially nine) companies listed in the Annex to that Regulation. By the same Regulation,

⁽¹⁾ OJ L 56, 6. 3. 1996, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 905/98 (OJ L 128, 30. 4. 1998, p. 18).

⁽²⁾ OJ L 288, 21. 10. 1997, p. 1.

⁽³⁾ OJ C 235, 31. 8. 1996, p. 18 and OJ C 235, 31. 8. 1996, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ L 267, 30. 9. 1997, p. 81. Decision as last amended by Regulation (EC) No 131/1999 (OJ L 17, 22. 1. 1999, p. 12).

⁽⁵⁾ OJ L 282, 20. 10. 1998, p. 57. Regulation as amended by Regulation (EC) No 131/1999 (OJ L 17, 22. 1. 1999, p. 12).

the Commission deleted the companies concerned from the Annex to Decision 97/634/EC, which listed the companies from which undertakings were accepted.

B. SUBSEQUENT PROCEDURE

- (8) All nine Norwegian companies subject to the provisional duties received disclosure in writing concerning the essential facts and considerations, on the basis of which these provisional duties were imposed. They were also given an opportunity to submit comments and request a hearing.
- (9) Within the time limit set in Regulation (EC) No 2249/98, only two of the Norwegian companies concerned submitted comments in writing. Following receipt of these written submissions, the Commission sought and examined all information it deemed necessary for the purpose of a definitive determination on the apparent violations. The Commission's findings are set out in Regulation (EC) No 131/1999 ⁽¹⁾.
- (10) The parties concerned were informed of the essential facts and considerations on the basis of which it was intended to confirm the withdrawal of the Commission's acceptance of their undertaking and to recommend the imposition of definitive anti-dumping and countervailing duties and the definitive collection of the amounts secured by way of provisional duties. They were also granted a period within which to make representations subsequent to this disclosure.
- (11) None of the comments submitted have changed the conclusion that definitive anti-dumping and countervailing duties should be imposed on imports of farmed Atlantic salmon originating in Norway and exported by the eight companies listed in Annex I to this Regulation.

C. WITHDRAWAL OF UNDERTAKINGS

- (12) In monitoring the undertakings submitted by the Norwegian exporters, it became apparent to the Commission that a number of exporters had no sales to the Community for consecutive reporting quarters. Upon verification, some of these companies also declared that they had not exported during the reference period of the original investigations having led to the present anti-dumping and

countervailing measures, and that they have no binding contractual obligations to do so in the near future.

- (13) The Commission informed the parties concerned of these findings and pointed out that, in view of these facts, the companies did not qualify as exporters within the meaning of Regulation (EC) No 384/96 and Regulation (EC) No 2026/97. Furthermore, it was made known to these parties that to maintain the undertakings in force under these circumstances would be administratively cumbersome for the Commission in terms of monitoring. These parties were also informed that they could offer again, when the relevant conditions are met, an undertaking as a new exporter in accordance with Article 2 of Regulation (EC) No 1890/97 ⁽²⁾ and with Article 2 of Regulation (EC) No 1891/97 ⁽³⁾. Any application by these parties under those Articles would be treated expeditiously. With regard to twenty one companies which consequently withdrew their undertakings, the Council, by Regulation (EC) No 2039/98 ⁽⁴⁾, imposed definitive anti-dumping and countervailing duties on these companies and the Commission, accordingly, by Decision 98/540/EC ⁽⁵⁾, amended Decision 97/634/EC.
- (14) Subsequent to these amendments, three more companies, namely Hirsholm Norge AS, Lorentz A. Lossius AS and Roger AS withdrew their undertakings voluntarily. In addition, having been informed of an apparent reporting violation by the Commission, another company, Fonn Egersund AS, also withdrew its undertaking.
- (15) Following the withdrawal of their undertakings, the companies concerned are not entitled to continue to benefit from an exemption from the anti-dumping and countervailing duties and their names should therefore be removed from the Annexes to Regulations (EC) No 1890/97 and (EC) No 1891/97.

D. DEFINITIVE MEASURES

- (16) The investigations which led to the undertakings were concluded by a final determination as to dumping and injury by Regulation (EC) No 1890/97, and by a final determination as to subsidisation and injury by Regulation (EC) No 1891/97.
- (17) In accordance with Article 8(9) of Regulation (EC) No 384/96, the rate of the anti-dumping duty should be established on the basis of the findings of the investigation which led to the undertakings. In this regard, and in view of recital (107) of Regulation (EC) No 1890/97, the rate of the definitive anti-dumping duty should be set at EUR 0,32 per kilo net product weight.

⁽²⁾ OJ L 267, 30. 9. 1997, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2678/98 (OJ L 337, 12. 12. 1998, p. 1).

⁽³⁾ OJ L 267, 30. 9. 1997, p. 19. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2678/98.

⁽⁴⁾ OJ L 263, 26. 9. 1998, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ L 252, 12. 9. 1998, p. 68.

⁽¹⁾ OJ L 17, 22. 1. 1999, p. 12.

- (18) In accordance with Article 13(9) of Regulation (EC) No 2026/97, the rate of the countervailing duty should be established on the basis of the findings of the investigation which led to the undertakings. Under the present circumstances and in view of recital (149) of Regulation (EC) No 1891/97, the rate of the definitive countervailing duty should be set at the level of 3,8 %.
- (19) Therefore, in accordance with Article 8(9) of Regulation (EC) No 384/96 and Article 13(9) of Regulation (EC) No 2026/97, the rate of the definitive duties for the eight Norwegian companies having violated their undertakings, and for the four companies having withdrawn their undertakings should be fixed at the level of the duties established in those two Regulations.

E. DEFINITIVE COLLECTION OF PROVISIONAL DUTIES

- (20) A breach of undertaking has been established in relation to eight exporters which have violated their undertakings. Therefore, it is considered necessary that in relation to these exporters the amounts secured by way of provisional anti-dumping and countervailing duties be definitively collected at the level of the definitive duties.

F. AMENDMENT OF THE ANNEXES TO REGULATION (EC) No 1890/97 AND REGULATION (EC) No 1891/97

- (21) The Annexes to Regulations (EC) No 1890/97 and (EC) No 1891/97, exempting the parties listed therein from the duty, as last amended by Regulation (EC) No 2678/98, should be amended so as to remove the exemption from the companies listed in Annex I hereto and from Fonn Egersund AS,

Hirsholm Norge AS, Lorentz A. Lossius AS, and Roger AS, which withdrew their undertakings.

- (22) Concerning the companies which withdrew their undertakings, it is noted that the Commission by its Regulation (EC) No 131/1999 has accordingly amended the Annex to Decision 97/634/EC accepting undertakings from the parties therein,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EC) No 1890/97 is hereby replaced by Annex II to this Regulation.

Article 2

The Annex to Regulation (EC) No 1891/97 is hereby replaced by Annex II to this Regulation.

Article 3

The amounts secured by way of the provisional anti-dumping and countervailing duties imposed by Commission Regulation (EC) No 2249/98 in relation to imports of farmed (other than wild) Atlantic salmon falling within CN codes ex 0302 12 00 (Taric code: 0302 12 00*19), ex 0304 10 13 (Taric code: 0304 10 13*19), ex 0303 22 00 (Taric code: 0303 22 00*19) and ex 0304 20 13 (Taric code: 0304 20 13*19) originating in Norway and exported by the companies listed in Annex I to this Regulation shall be definitively collected.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 February 1999.

For the Council
The President
O. LAFONTAINE

*ANNEX I***List of companies subject to definitive anti-dumping and countervailing duties**

UT No	Company name	TARIC additional code
84	Langfjord Laks AS	8116
86	Leonhard Products AS	8423
90	Marex AS	8326
117	NorMan Trading AS	8230
129	Notfisk Arctic AS	8234
149	Salomega AS	8260
166	Skarpsno Mat	8277
177	Svenodak AS	8288

ANNEX II

List of the 119 companies exempted from the definitive anti-dumping and countervailing duties imposed by Regulations (EC) No 1890/97 and (EC) No 1891/97, as from the date of entry into force of Regulation (EC) No 297/1999

Undertaking No	Company name	TARIC additional code
1	A. Ovreskotnes AS	8095
3	Agnefest Seafood	8325
5	Alsvag Fiskeprodukter A/S	8098
7	Aqua Export A/S	8100
8	Aqua Partner A/S	8101
11	Arctic Group International	8109
13	Artic Superior A/S	8111
14	Arne Mathiesen A/S	8112
15	A/S Aalesundfisk	8113
16	A/S Austevoll Fiskeindustri	8114
17	A/S Keco	8115
20	A/S Refsnes Fiskeindustri	8118
21	A/S West Fish Ltd	8119
22	Astor A/S	8120
23	Atlantic King Stranda A/S	8121
24	Atlantic Seafood A/S	8122
26	Borkowski & Rosnes A/S	8124
27	Brødrene Aasjord A/S	8125
28	Brødrene Eilertsen A/S	8126
30	Brødrene Remo A/S	8128
31	Christiansen Partner A/S	8129
32	Clipper Seafood A/A	8130
33	Coast Seafood A/S	8131
35	Dafjord Laks A/S	8133
36	Delfa Norge A/S	8134
39	Domstein Salmon A/S	8136
41	Ecco Fisk & Delikatesse	8138
42	Edvard Johnsen A/S	8139
43	Eurolaks AS	8140
44	Euronor AS	8141
46	Fiskeforsyningen AS	8143
47	Fjord Aqua Group AS	8144
48	Fjord Trading Ltd. AS	8145
50	Fossen AS	8147
51	Fresh Atlantic AS	8148
52	Fresh Marine Company AS	8149
53	Fryseriet AS	8150
58	Grieg Seafood AS	8300

Undertaking No	Company name	TARIC additional code
60	Haafa fisk AS	8302
61	Hallvard Lerøy AS	8303
62	Herøy Filetfabrikk AS	8304
65	Hitramat & Delikatesse AS	8154
66	Hydro Seafood Sales AS	8159
67	Hydrotech-gruppen AS	8428
72	Inter Sea AS	8174
75	Janas AS	8177
76	Joh. H. Pettersen AS	8178
77	Johan J. Helland AS	8179
79	Karsten J. Ellingsen AS	8181
80	Kr. Kleiven & Co. AS	8182
82	Labeyrie Norge AS	8184
83	Lafjord Group AS	8185
85	Leica Fiskeprodukter	8187
87	Lofoten Seafood Export AS	8188
92	Marine Seafood AS	8196
93	Marstein Seafood AS	8197
96	Memo Food AS	8200
98	Midsundfisk AS	8202
99	Myre Sjømat AS	8203
100	Naco Trading AS	8206
101	Namdal Salmon AS	8207
104	Nergård AS	8210
105	Nils Williksen AS	8211
107	Nisja Trading AS	8213
108	Nor-Food AS	8214
111	Nordic Group ASA	8217
112	Nordreisa Laks AS	8218
113	Norexport AS	8223
114	Norfi Produkter AS	8227
115	Norfood Group AS	8228
116	Norfra Eksport AS	8229
119	Norsk Akvakultur AS	8232
120	Norsk Sjømat AS	8233
121	Northern Seafood AS	8307
122	Nortrade AS	8308
123	Norway Royal Salmon Sales AS	8309
124	Norway Royal Salmon AS	8312
126	Norway Seafoods ASA	8314
128	Norwell AS	8316
130	Nova Sea AS	8235
134	Ok-Fish Kvalheim AS	8239

Undertaking No	Company name	TARIC additional code
137	Pan Fish Sales AS	8242
140	Polar Seafood Norway AS	8247
141	Prilam Norvège AS	8248
142	Pundslett Fisk	8251
144	Rolf Olsen Seafood AS	8254
145	Ryfisk AS	8256
146	Rørvik Fisk- og fiskematforretning AS	8257
147	Saga Lax Norge AS	8258
148	Saga Lax Nord A/S	8259
151	Sangoltgruppa AS	8262
153	Scanfood AS	8264
154	Sea Eagle Group AS	8265
155	Sea Star International AS	8266
156	Sea-Bell AS	8267
157	Seaco AS	8268
158	Seacom AS	8269
159	Seacom Nord AS	8270
160	Seafood Farmers of Norway Ltd AS	8271
161	Seanor AS	8272
162	Sekkingstad AS	8273
164	Sirena Norway AS	8275
165	Kinn Salmon AS	8276
167	SL Fjordgruppen AS	8278
168	SMP Marine Produkter AS	8279
171	Stavanger Røkeri AS	8282
172	Stjernelaks AS	8283
174	Stolt Sea Farm AS	8285
175	Storm Company AS	8286
176	Superior AS	8287
178	Terra Seafood AS	8289
180	Timar Seafood AS	8294
182	Torris Products Ltd AS	8298
183	Troll Salmon AS	8317
187	Vie de France Norway AS	8321
188	Vikenco AS	8322
189	Wannebo International AS	8323
190	West Fish Norwegian Salmon AS	8324
191	Nor-Fa Food AS	8102

COMMISSION REGULATION (EC) No 298/1999
of 10 February 1999
establishing the standard import values for determining the entry price of certain
fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third

countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 February 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 February 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15. 7. 1998, p. 4.

⁽³⁾ OJ L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 February 1999 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	59,9
	204	42,2
	212	104,0
	624	198,1
	999	101,1
0707 00 05	052	118,3
	068	162,5
	999	140,4
0709 10 00	220	241,4
	999	241,4
0709 90 70	052	142,8
	204	147,9
	999	145,3
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	51,9
	204	41,2
	212	43,4
	220	27,5
	600	48,1
	624	52,5
	999	44,1
0805 20 10	204	77,7
	624	82,3
	999	80,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	56,4
	204	64,5
	464	96,1
	600	67,3
	624	84,1
	999	73,7
	052	50,9
0805 30 10	600	65,7
	999	58,3
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	039	76,4
	060	49,2
	400	76,1
	404	69,0
	728	71,0
	999	68,3
	052	132,7
0808 20 50	388	109,2
	400	102,4
	512	68,0
	528	95,0
	624	55,5
	999	93,8

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2317/97 (OJ L 321, 22. 11. 1997, p. 19). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 299/1999**of 10 February 1999****fixing the maximum export refund for white sugar for the 26th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1574/98**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1148/98⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (5)(b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1574/98 of 22 July 1998 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EC) No 1574/98 a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 26th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 26th partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EC) No 1574/98 the maximum amount of the export refund is fixed at EUR 50,445 per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 February 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 February 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ L 159, 3. 6. 1998, p. 38.

⁽³⁾ OJ L 206, 23. 7. 1998, p. 7.

COMMISSION REGULATION (EC) No 300/1999

of 10 February 1999

fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1148/98⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1422/95 of 23 June 1995 laying down detailed rules of application for imports of molasses in the sugar sector and amending Regulation (EEC) No 785/68⁽³⁾, and in particular Articles 1 (2) and 3 (1) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 1422/95 stipulates that the cif import price for molasses, hereinafter referred to as the 'representative price', should be set in accordance with Commission Regulation (EEC) No 785/68⁽⁴⁾; whereas that price should be fixed for the standard quality defined in Article 1 of the above Regulation;

Whereas the representative price for molasses is calculated at the frontier crossing point into the Community, in this case Amsterdam; whereas that price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established on the basis of the quotations or prices on that market adjusted for any deviations from the standard quality; whereas the standard quality for molasses is defined in Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas, when the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, account must be taken of all available information on offers on the world market, on the prices recorded on important third-country markets and on sales concluded in international trade of which the Commission is aware, either directly or through the Member States; whereas, under Article 7 of Regulation (EEC) No 785/68, the Commission may for this purpose take an average of several prices as a basis, provided that this average is representative of actual market trends;

Whereas the information must be disregarded if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or if the price quoted in the offer relates only to a small quantity that is not representative of the market;

whereas offer prices which can be regarded as not representative of actual market trends must also be disregarded;

Whereas, if information on molasses of the standard quality is to be comparable, prices must, depending on the quality of the molasses offered, be increased or reduced in the light of the results achieved by applying Article 6 of Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas a representative price may be left unchanged by way of exception for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the representative price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market trends would entail sudden and considerable changes in the representative price;

Whereas where there is a difference between the trigger price for the product in question and the representative price, additional import duties should be fixed under the conditions set out in Article 3 of Regulation (EC) No 1422/95; whereas should the import duties be suspended pursuant to Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, specific amounts for these duties should be fixed;

Whereas application of these provisions will have the effect of fixing the representative prices and the additional import duties for the products in question as set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and the additional duties applying to imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1422/95 are fixed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 February 1999.

⁽¹⁾ OJ L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ L 159, 3. 6. 1998, p. 38.

⁽³⁾ OJ L 141, 24. 6. 1995, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ L 145, 27. 6. 1968, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 February 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

fixing the representative prices and additional import duties applying to imports of molasses in the sugar sector

CN code	Amount of the representative price in EUR per 100 kg net of the product in question	Amount of the additional duty in EUR per 100 kg net of the product in question	Amount of the duty to be applied to imports in EUR per 100 kg net of the product in question because of suspension as referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95 ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	6,17	0,28	—
1703 90 00 ⁽¹⁾	7,32	0,02	—

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of amended Regulation (EEC) No 785/68.

⁽²⁾ This amount replaces, in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, the rate of the Common Customs Tariff duty fixed for these products.

COMMISSION REGULATION (EC) No 301/1999

of 10 February 1999

opening a standing invitation to tender for the export of common wheat of
breadmaking quality held by the German intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2131/93 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 39/1999 ⁽⁴⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas, given the current market situation, a standing invitation to tender should be opened for the export of 250 359 tonnes of common wheat of breadmaking quality held by the German intervention agency;

Whereas special procedures must be laid down to ensure that the operations and their monitoring are properly effected; whereas, to that end, provision should be made for a security lodgement scheme which ensures that aims are met while avoiding excessive costs for the operators; whereas derogations should accordingly be made to certain rules, in particular those laid down in Regulation (EEC) No 2131/93;

Whereas, where removal of the common wheat of breadmaking quality is delayed by more than five days or the release of one of the securities required is delayed for reasons imputable to the intervention agency the Member State concerned must pay compensation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Subject to the provisions of this Regulation the German intervention agency issues a standing invitation to tender for the export of common wheat of breadmaking quality held by it in accordance with Regulation (EEC) No 2131/93.

⁽¹⁾ OJ L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 191, 31. 7. 1993, p. 76.

⁽⁴⁾ OJ L 5, 9. 1. 1999, p. 64.

Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 250 359 tonnes of common wheat of breadmaking quality for export to third countries.

2. The regions in which the 250 359 tonnes of common wheat of breadmaking quality are stored are set out in Annex I.

Article 3

1. Notwithstanding the third paragraph of Article 16 of Regulation (EEC) No 2131/93, the price to be paid for the export shall be that quoted in the tender.

2. No export refund or tax or monthly increase shall be granted on exports carried out pursuant to this Regulation.

3. Article 8(2) of Regulation (EEC) No 2131/93 shall not apply.

Article 4

1. The export licences shall be valid from their date of issue within the meaning of Article 9 of Regulation (EEC) No 2131/93 until the end of the fourth month thereafter.

2. Tenders submitted in response to this invitation to tender may not be accompanied by export licence applications submitted pursuant to Article 44 of Commission Regulation (EEC) No 3719/88 ⁽⁵⁾.

Article 5

1. Notwithstanding Article 7(1) of Regulation (EEC) No 2131/93, the time limit for submission of tenders in respect of the first partial invitation to tender shall be 9 a.m. (Brussels time) on 11 February 1999.

2. The time limit for submission of tenders in respect of subsequent partial invitations to tender shall be 9 a.m. (Brussels time) each Thursday thereafter.

3. The last partial invitation to tender shall be 9 a.m. (Brussels time) on 27 May 1999.

4. Tenders shall be lodged with the German intervention agency.

Article 6

1. The intervention agency, the storer and the successful tenderer shall, at the request of the latter and by common agreement, either before or at the time of

⁽⁵⁾ OJ L 331, 2. 12. 1988, p. 1.

removal from storage as the successful tenderer chooses, take reference samples for counter-analysis at the rate of at least one sample for every 500 tonnes and shall analyse the samples. The intervention agency may be represented by a proxy, provided this is not the storer.

The analysis results shall be forwarded to the Commission in the event of a dispute.

Reference samples for counter-analysis shall be taken and analysed within seven working days of the date of the successful tenderer's request or within three working days if the samples are taken on removal from storage. Where the final result of sample analyses indicates a quality:

- (a) higher than that specified in the notice of invitation to tender, the successful tenderer must accept the lot as established;
- (b) higher than the minimum characteristics laid down for intervention but below the quality described in the notice of invitation to tender, providing that the differences having regard to those criteria do not exceed the following limits:

- two kilograms per hectolitre as regards specific weight, which must not, however, be less than 72 kg/hl,
- one percentage point as regards moisture content,
- 20 percentage points for the Hagberg falling index,
- half a percentage point as regards impurities as specified in points B.2 and B.4 of the Annex to Commission Regulation (EEC) No 689/92⁽¹⁾, and
- half a percentage point as regards impurities as specified in point B.5 of the Annex to Regulation (EEC) No 689/92, the percentages admissible for noxious grains and ergot, however, remaining unchanged,

the successful tenderer must accept the lot as established;

- (c) higher than the minimum characteristics laid down for intervention but below the quality described in the notice of invitation to tender, and a difference exceeding the limits set out in point (b), the successful tenderer may:

- accept the lot as established, or
- refuse to take over the lot in question. The successful tenderer shall be discharged of all his obligations relating to the lot in question and the securities shall be released only once he has informed the Commission and the intervention agency forthwith in accordance with Annex II; however, if he requests the intervention agency to supply him with another lot of intervention common wheat of breadmaking quality of the

quality laid down at no additional charge, the security shall not be released. The lot must be replaced within three days of the date of the successful tenderer's request. The successful tenderer shall notify the Commission immediately thereof in accordance with Annex II;

- (d) below the minimum characteristics laid down for intervention, the successful tenderer may not remove the lot in question. He shall be discharged of all his obligations relating to the lot in question and the securities shall be released only once he has informed the Commission and the intervention agency forthwith in accordance with Annex II; however, he may request the intervention agency to supply him with another lot of intervention common wheat of breadmaking quality of the quality laid down at no additional charge. In that case, the security shall not be released. The lot must be replaced within three days of the date of the successful tenderer's request. The successful tenderer shall immediately inform the Commission thereof in accordance with Annex II.

2. However, if the common wheat of breadmaking quality is removed before the results of the analyses are known, all risks shall be borne by the successful tenderer from the time the lot is removed, without prejudice to any means of redress of which he may avail himself against the storer.

3. If, as a result of successive replacements, the successful tenderer has not received a replacement lot of the quality laid down within one month of the date of his request for a replacement, he shall be discharged of all his obligations and the securities shall be released once he has informed the Commission and the intervention agency forthwith in accordance with Annex II.

4. Except where the final results of analyses indicate a quality below the minimum characteristics laid down for intervention, the costs of taking the samples and conducting the analyses provided for in paragraph 1 but not of inter-bin transfers shall be borne by the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF) in respect of up to one analysis per 500 tonnes. The costs of inter-bin transfers and any additional analyses requested by the successful tenderer shall be borne by him.

Article 7

By derogation from Article 12 of Commission Regulation (EEC) No 3002/92⁽²⁾, the documents relating to the sale of wheat of breadmaking quality in accordance with this Regulation, and in particular the export licence, the removal order referred to in Article 3(1)(b) of Regulation (EEC) No 3002/92, the export declaration and, where necessary, the T5 copy shall carry the entry:

⁽¹⁾ OJ L 74, 20. 3. 1992, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 301, 17. 10. 1992, p. 17.

- Trigo blando panificable de intervención sin aplicación de restitución ni gravamen, Reglamento (CE) n° 301/1999
- Bagegnet blød hvede fra intervention uden restitutionsydelse eller -afgift, forordning (EF) nr. 301/1999
- Interventions-Brotweichweizen ohne Anwendung von Ausfuhrerstattungen oder Ausfuhrabgaben, Verordnung (EG) Nr. 301/1999
- Μαλακός αρτοποιήσιμος σίτος παρέμβασης χωρίς εφαρμογή επιστροφής ή φόρου, κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 301/1999
- Intervention common wheat of breadmaking quality without application of refund or tax, Regulation (EC) No 301/1999
- Blé tendre d'intervention panifiable ne donnant pas lieu à restitution ni taxe, règlement (CE) n° 301/1999
- Frumento tenero d'intervento panificabile senza applicazione di restituzione né di tassa, regolamento (CE) n. 301/1999
- Zachte tarwe van bakkwaliteit uit interventie, zonder toepassing van restitutie of belasting, Verordening (EG) nr. 301/1999
- Trigo mole panificável de intervenção sem aplicação de uma restituição ou imposição, Regulamento (CE) n.º 301/1999
- Interventioleipävehnä, johon ei sovelleta vientitukea eikä vientimaksua, asetus (EY) N:o 301/1999
- Interventionsvete, av brödkvalitet, utan tillämpning av bidrag eller avgift, förordning (EG) nr 301/1999.

Article 8

1. The security lodgement pursuant to Article 13(4) of Regulation (EEC) No 2131/93 must be released once the export licences have been issued to the successful tenderers.
2. Notwithstanding Article 17 of Regulation (EEC) No 2131/93, the obligation to export shall be covered by a security equal to the difference between the intervention price applying on the day of the award and the price

awarded but not less than EUR 10 per tonne. Half of the security shall be lodged when the licence is issued and the balance shall be lodged before the cereals are removed.

Notwithstanding Article 15(2) of Regulation (EEC) No 3002/92:

- the part of the security lodged when the licence is issued must be released within 20 working days of the date on which the successful tenderer provides proof that the cereals removed have left the customs territory of the Community,
- the remainder must be released within 15 working days of the date on which the successful tenderer provides the proof referred to in Article 17(3) of Regulation (EEC) No 2131/93.

3. Except in duly substantiated exceptional cases, in particular the opening of an administrative enquiry, any release of the securities provided for in this Article after the time limits specified in this same Article shall confer an entitlement to compensation from the Member State amounting to EUR 0,015 per 10 tonnes for each day's delay.

This compensation shall not be charged to the EAGGF.

Article 9

Within two hours of the expiry of the time limit for the submission of tenders, the German intervention agency shall notify the Commission of tenders received. Such notification shall be made using the model set out in Annex III and the telex or fax numbers set out in Annex IV.

Article 10

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 February 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX I

<i>(tonnes)</i>	
Place of storage	Quantity
Schleswig-Holstein/Hamburg/ Niedersachsen/Bremen/ Nordrhein-Westfalen	133 643
Hessen/Rheinland-Pfalz/ Baden-Württemberg/Saarland/Bayern	66 327
Berlin/Brandenburg/ Mecklenburg-Vorpommern	16 534
Sachsen/Sachsen-Anhalt/Thüringen	33 855

ANNEX II

Communication of refusal of lots under the standing invitation to tender for the export of common wheat of breadmaking quality held by the German intervention agency

(Article 6(1) of Regulation (EC) No 301/1999)

— Name of successful tenderer:

— Date of award of contract:

— Date of refusal of lot by successful tenderer:

Lot No	Quantity in tonnes	Address of silo	Reason for refusal to take over
			— Specific weight (kg/hl) — % sprouted grains — % miscellaneous impurities (Schwarzbesatz) — % of matter which is not basic cereal of unimpaired quality — Other

*ANNEX III***Standing invitation to tender for the export of common wheat of breadmaking quality held by the German intervention agency**

(Regulation (EC) No 301/1999)

1	2	3	4	5	6	7
Tender No	Consignment No	Quantity (tonnes)	Offer price (EUR/tonne) ⁽¹⁾	Price increases (+) or reductions (-) (EUR/tonne) p.m.	Commercial costs (EUR/tonne)	Destination
1						
2						
3						
etc.						

⁽¹⁾ This price includes the increases or reductions relating to the lot to which the tender refers.

ANNEX IV

The only numbers to use to call Brussels are (DG VI-C-1):

- fax: 296 49 56,
295 25 15,
- telex: 22037 AGREC B,
22070 AGREC B (Greek characters).

COMMISSION REGULATION (EC) No 302/1999

of 10 February 1999

amending Regulation (EC) No 2756/98 establishing Community tariff quotas for 1999 for sheep, goats, sheepmeat and goatmeat falling within CN codes 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 10, 0104 20 90 and 0204 and derogating from Regulation (EC) No 1439/95 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3013/89 as regards the import and export of products in the sheepmeat and goatmeat sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EC) No 77/98 of 9 January 1998 on certain procedures for applying the Cooperation Agreement between the European Community and the Former Yugoslav Republic of Macedonia⁽¹⁾ and in particular Article 1 thereof,

Regulation (EC) No 2756/98 is amended as follows:

1. Article 3(3) is replaced by the following text:

'3. The quantities of live animals, expressed in live weight, falling within CN codes 0104 10 30, 0104 10 80 and 0104 20 90 for which the customs duty, applicable to imports originating in specific supplying countries, is reduced to zero for the period between 1 January and 31 December 1999, shall be those laid down in Annex III.'

Whereas Annex D to Agreement adopted by Council Decision (EC) No 831/97 of 27 November 1997 concerning the conclusion of a Cooperation Agreement between the European Community and the Former Yugoslav Republic of Macedonia⁽²⁾ lays down the quantities of certain agricultural products that may be imported with a total exemption from customs duty subject to tariff quotas, ceilings or reference quantities;

2. Annex III is replaced by the following text:

*'ANNEX III***QUANTITIES FOR 1999 REFERRED TO IN ARTICLE 3(3)***Order number 09.4035***Live sheep and goats (tonnes live weight) — Duty rate zero**Former Yugoslav Republic
of Macedonia

215 tonnes'

Whereas accordingly it is necessary to adapt the rate of duty laid down in Annex III to Commission Regulation (EC) No 2756/98 of 18 December 1998 establishing Community tariff quotas for 1999 for sheep, goats, sheepmeat and goatmeat falling within CN codes 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 10, 0104 20 90 and 0204 and derogating from Regulation (EC) No 1439/95 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3013/89 as regards the import and export of products in the sheepmeat and goatmeat sector⁽³⁾;

Article 2

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for sheepmeat and goatmeat,

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 February 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 8, 14. 1. 1998, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 348, 18. 12. 1997, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 345, 19. 12. 1998, p. 31.

COMMISSION REGULATION (EC) No 303/1999

of 10 February 1999

laying down exceptional measures in relation to the set-aside rules in order to alleviate the effects of adverse weather conditions in certain areas of the Community

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1765/92 of 30 June 1992 establishing a support system for producers of certain arable crops ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1624/98 ⁽²⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas eligibility for the compensatory payment under the general scheme referred to Article 2(5) of Regulation (EEC) No 1765/92 is subject to an obligation to set-aside land; whereas the detailed rules of application laid down in Commission Regulation (EC) No 762/94 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1981/98 ⁽⁴⁾, specify that the set-aside period shall commence on 15 January at the latest and that no agricultural production is allowed on set-aside land;

Whereas, as a result of adverse weather conditions, it is impossible for producers in certain areas within certain Member States to harvest existing crops, in particular of potatoes, sugar beet, fodder beet, carrots or parsnips prior to 15 January 1999 on land destined to be set aside; whereas exceptionally the harvest of those crops prior to 28 February 1999 should, on an application by a producer, be allowed without this prohibiting the land from being validly set aside, provided that a producer proves that the relevant conditions are satisfied;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

On application to the competent authority of the Member State concerned, and notwithstanding Article 3(3) and (4) of Regulation (EC) No 762/94 prohibiting agricultural production on set-aside land, where a producer can prove:

- that, as a result of adverse weather conditions it was impossible to harvest an existing crop prior to 15 January 1999,
- that the crop, if harvested, was harvested prior to 28 February 1999,
- that all other relevant conditions in relation to set-aside land have been respected,

that land may be considered to be validly set aside in respect of the 1999 harvest.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 15 January 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 February 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1. 7. 1992, p. 12.

⁽²⁾ OJ L 210, 28. 7. 1998, p. 3.

⁽³⁾ OJ L 90, 7. 4. 1994, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ L 256, 18. 9. 1998, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EC) No 304/1999

of 10 February 1999

on the issuing of export licences for products processed from fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1429/95 of 23 June 1995 on implementing rules for export refunds on products processed from fruit and vegetables other than those granted for added sugars⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1007/97⁽²⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 2260/98⁽³⁾ specifies the quantities which may be covered by applications submitted for export licences with advance fixing of the refund other than those applied for in connection with food aid;

Whereas Article 4 of Regulation (EC) No 1429/95 lays down the conditions under which special measures may be taken by the Commission to prevent an overrun in the quantities for which export licence applications may be submitted;

Whereas, in view of the information available to the Commission as of today, the quantity of 354 tonnes of orange juice with a sugar content of not less than 55° Brix in the Annex to Regulation (EC) No 1275/98, reduced or increased by the quantities referred to in Article 4(1) of Regulation (EC) No 1429/95, would be exceeded if

licences were issued with advanced fixing of refunds without restriction in response to applications submitted since 5 February 1999; whereas a reducing factor should accordingly be applied to the quantities applied for on 5 February 1999, and applications for export licences with advance fixing of refunds submitted subsequently with a view to such licences being issued during the current period should be rejected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Export licences with advance fixing of the refund for orange juice with a sugar content of not less than 55° Brix for which applications were submitted on 5 February 1999 pursuant to Article 1 of Regulation (EC) No 2260/98 shall be issued for 82,4 % of the quantities applied for.

Applications for export licences with advance fixing of refunds for the above product submitted after 5 February 1999 and before 20 February 1999 shall be rejected.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 February 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 February 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 141, 24. 6. 1995, p. 28.

⁽²⁾ OJ L 145, 5. 6. 1997, p. 16.

⁽³⁾ OJ L 283, 21. 10. 1998, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EC) No 305/1999
of 10 February 1999
altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1148/98⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EC) No 261/1999⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 261/1999 to the information known to the Commission that the export refunds

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1(1)(a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EC) No 261/1999 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 February 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 February 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ L 159, 3. 6. 1998, p. 38.

⁽³⁾ OJ L 30, 4. 2. 1999, p. 25.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 February 1999 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

Product code	Amount of refund
	— EUR/100 kg —
1701 11 90 9100	43,13 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	43,40 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	43,13 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	43,40 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— EUR/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,4689
	— EUR/100 kg —
1701 99 10 9100	46,89
1701 99 10 9910	47,27
1701 99 10 9950	47,27
	— EUR/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,4689

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 17a (4) of Regulation (EEC) No 1785/81.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EC) No 306/1999
of 10 February 1999
determining the world market price for unginned cotton and the rate for the aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 on cotton, as last amended by Council Regulation (EC) No 1553/95 ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1554/95 of 29 June 1995 ⁽²⁾ laying down general rules for the system of aid for cotton and repealing Regulation (EEC) No 2169/81, as last amended by Regulation (EC) No 1419/98 ⁽³⁾, and in particular Articles 3, 4 and 5 thereof,

Whereas Article 3 of Regulation (EC) No 1554/95 requires a world market price for unginned cotton to be periodically determined from the world market price determined for ginned cotton, using the historical relationship between the two prices as specified in Article 1 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1201/89 of 3 May 1989 laying down rules for implementing the system of aid for cotton ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1664/98 ⁽⁵⁾; whereas if it cannot be determined in this way it is to be based on the last price determined;

Whereas Article 4 of Regulation (EC) No 1554/95 requires the world market price for ginned cotton to be determined for a product of specific characteristics using the most favourable offers and quotations on the world market of those considered representative of the real market trend; whereas to this end an average is to be calculated of offers and quotations on one or more European exchanges for a cif product to a North European port from the supplier countries considered most representative as regards international trade; whereas these rules for determination of the world market price for ginned cotton provide for adjustments to reflect differences in product quality and the nature of offers and quotations;

whereas these adjustments are specified in Article 2 of Regulation (EEC) No 1201/89;

Whereas application of the above rules gives the world market price for unginned cotton indicated hereunder;

Whereas the second subparagraph of Article 5(3a) of Regulation (EC) No 1554/95 stipulates that the advance payment rate for the aid is to be the guide price less the world market price and less a further amount calculated by the formula applicable when the guaranteed maximum quantity is overrun but with a minimum 7,5 % increase in the revised estimate for unginned cotton production; whereas Commission Regulation (EC) No 2591/98 ⁽⁶⁾ fixes the revised estimate of production of unginned cotton for the 1998/99 marketing year and the relevant percentage increase; whereas application of these rules gives the advance payment rates for each Member State indicated hereunder,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The world market price for unginned cotton as indicated in Article 3 of Regulation (EC) No 1554/95 is set at EUR 22,582 per 100 kilograms.

2. Advance payment of the aid as indicated in Article 5 (3a), second sentence, of Regulation (EC) No 1554/95 shall be at the rate of:

- EUR 61,608 per 100 kilograms in Spain,
- EUR 51,403 per 100 kilograms in Greece,
- EUR 83,718 per 100 kilograms in other Member States.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 February 1999.

⁽¹⁾ OJ L 148, 30. 6. 1995, p. 45.

⁽²⁾ OJ L 148, 30. 6. 1995, p. 48.

⁽³⁾ OJ L 190, 4. 7. 1998, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ L 123, 4. 5. 1989, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ L 211, 29. 7. 1998, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ L 324, 2. 12. 1998, p. 25.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 February 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 27 January 1999

amending Decision 97/778/EC to update the list of border inspection posts approved for veterinary checks

(notified under document number C(1999) 197)

(Text with EEA relevance)

(1999/121/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/675/EEC of 10 December 1990 laying down the principles governing the organisation of veterinary checks on products entering the Community from third countries ⁽¹⁾, as last amended by Directive 96/43/EC ⁽²⁾, and in particular Article 9(4) thereof,

Having regard to Council Directive 91/496/EEC of 15 July 1991 laying down the principles governing the organisation of veterinary checks on animals entering the Community from third countries and amending Directives 89/662/EEC, 90/425/EEC and 90/675/EEC ⁽³⁾, as last amended by Directive 96/43/EC, and in particular Article 6(4) thereof,

Whereas Commission Decision 97/778/EC ⁽⁴⁾, as last amended by Decision 98/510/EC ⁽⁵⁾, draws up a list of border inspection posts approved for veterinary checks of live animals and animal products from third countries;

Whereas the list of border inspection posts must be updated to take account in particular of developments in certain Member States and of Community inspections;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 97/778/EC is replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 January 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 373, 31. 12. 1990, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 162, 1. 7. 1996, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 268, 24. 9. 1991, p. 56.

⁽⁴⁾ OJ L 315, 19. 11. 1997, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ L 227, 14. 8. 1998, p. 17.

ANEXO / BILAG / ANHANG / ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ / ANNEX / ANNEXE / ALLEGATO / BIJLAGE /
ANEXO / LIITE / BILAGA

LISTA DE PUESTOS DE INSPECCIÓN FRONTERIZOS AUTORIZADOS / LISTE OVER
GODKENDTE GRÆNSEKONTROLLSTEDER / VERZEICHNIS DER ZUGELASSENEN GRENZ-
KONTROLLSTELLEN / ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΩΝ ΜΕΘΟΡΙΑΚΩΝ ΣΤΑΘΜΩΝ
ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ / LIST OF AGREED BORDER INSPECTIONS POSTS / LISTES DES POSTES
D'INSPECTION FRONTALIERS AGRÉÉS / ELENCO DEI POSTI DI ISPEZIONE FRON-
TALIERI RICONOSCIUTI / LIJST VAN DE ERKENDE INSPECTIEPOSTEN AAN DE GRENS /
LISTA DOS POSTOS DE INSPECÇÃO APROVADOS / LUETTELO HYVÄKSYTYISTÄ RAJA-
TARKASTUSASEMISTA / FÖRTECKNING ÖVER GODKÄNDA GRÄNSKONTROLLSTA-
TIONER

- 1 = Nombre / Navn / Name / Ονομασία / Name / Nom / Nome / Naam / Nome / Nimi / Namn
- 2 = Código Animo / Animo-Kode / Animo-Code / Κωδικός Animo / Animo Code / Code Animo / Codice Animo / Animo-Code / Código Animo / Animo-koodi / Animo-Kod
- 3 = Tipo / Type / Art / Φύση / Type / Type / Tipo / Type / Tipo / Laji / Typ
- A = Aeropuerto / Lufthavn / Flughafen / Αεροδρόμιο / Airport / Aéroport / Aeroporto / Luchthaven / Aeroporto / Lentokenttä / Flygplats
- F = Ferrocarril / Jernbane / Schiene / Σιδηρόδρομος / Rail / Rail / Ferrovia / Spoorweg / Caminho-de-ferro / Rautatie / Järnväg
- P = Puerto / Havn / Hafen / Λιμένας / Port / Port / Porto / Zeehaven / Porto / Satama / Hamn
- R = Carretera / Landevej / Straße / Οδός / Road / Route / Strada / Weg / Estrada / Tie / Väg
- 4 = Productos / Produkter / Erzeugnisse / Προϊόντα / Products / Produits / Prodotti / Producten / Produtos / Tuotteet / Produkter
- HC = Todos los productos destinados al consumo humano / Alle produkter til konsum / Alle zum menschlichen Verzehr bestimmten Erzeugnisse / Όλα τα προϊόντα για ανθρώπινη κατανάλωση / All Products for Human Consumption / Tous produits de consommation humaine / Prodotti per il consumo umano / Producten voor menselijke consumptie / Todos os produtos para consumo humano / Kaikki ihmisorjainnoksia tarkoitettut tuotteet / Produkter avsedda för konsumtion
- NHC = Otros productos / Andre produkter / Andere Erzeugnisse / Λοιπά προϊόντα / Other Products / Autres produits / Altri prodotti / Andere producten / Outros produtos / Muut tuotteet / Andra produkter
- NT = Sin requisitos de temperatura / Ingen temperaturkrav / Ohne Niedrigtemperaturanforderungen / Δεν απαιτείται χαμηλή θερμοκρασία / No low temperature requirements / Sans conditions de température / Che non richiedono temperature specifiche / Geen lage temperaturen vereist / Sem exigências quanto à temperatura / Ei alhaisen lämpötilan vaatimuksia / Inga krav på låg temperatur
- T = Productos con requisitos de temperatura / Frosne/kølede produkter / Gefrorene/gekühlte Erzeugnisse / Προϊόντα κατεψυγμένα/διατηρημένα με απλή ψύξη / Frozen/chilled products / Produits avec des conditions de température / Prodotti che richiedono temperatura specifica / Bevroren/gekoelde producten / Produtos congelados/refrigerados / Jäädetyt/jäähdytetyt tuotteet / Frysta/kylida produkter
- 5 = Animales vivos (véase la Decisión 94/957/CE de la Comisión) / Levende dyr (jf. Kommissionens beslutning 94/957/EF) / Lebende Tiere (siehe Entscheidung 94/957/EG der Kommission) / Ζωντανά ζώα (βλέπε απόφαση 94/957/EK της Επιτροπής) / Live animals (see Decision 94/957/EC of 28 December 1994) / Animaux vivants (voir la décision 94/957/CE de la Commission) / Animali vivi (cfr. la decisione 94/957/CE della Commissione) / Levende dieren (zie Beschikking 94/957/EG van de Commissie) / Animais vivos (ver a Decisão 94/957/CE da Comissão, de 28.12.1994) / Elävät eläimet (katso päätöstä 94/957/EY) / Levande djur (se kommissionens beslut 94/957/EG)
- U = Ungulados: bovinos, porcinos, ovinos, caprinos, solípedos domésticos y salvajes / Hovdyr: Kvæg, svin, får, geder, og husdyr eller vildtlevende dyr af hesteracen / Huftiere: Rinder, Schweine, Schafe, Ziegen, Wildpferde, Hauspferde / Οπληφόρα: βοοειδή, χοίροι, δρόβατα, αίγες, άγρια και κατοικίδια μονόψηλα / Ungulates: cattle, pigs, sheep, goats, wild and domestic solipeds / Ongulés: notamment les bovins, porcins, ovins, caprins et solipèdes domestiques ou sauvages / Ungulati: in particolare bovini, suini, ovini, caprini e solipedi domestici o selvatici / Hoefdieren: runderen, varkens, schapen, geiten, wilde en gedomesticeerde eenhoevigen / Ungulados: bovinos, suínos, ovinos, caprinos, solípedos domésticos ou selvagens / Sorkka- ja kavioläimet: nautakarja, siat, lampaat, vuohet, luonnonvaraiset ja kesyt kavioläimet / Hovdjur: nötkreatur, svin, får, getter, vilda och tama hovdjur

- E = Équidos registrados definidos en la Directiva 90/426/CEE del Consejo / Registrerede heste som defineret i Rådets direktiv 90/426/EØF / Registrierte Equiden, wie in der Richtlinie 90/426/EWG des Rates bestimmt / Καταχωρημένα ιπποειδή όπως ορίζεται στην οδηγία 90/426/EOK του Συμβουλίου / Registered Equidae as defined in Council Directive 90/426/EEC / Équidés enregistrés au sens de la directive 90/426/CEE du Conseil / Equidi registrati ai sensi della direttiva 90/426/CEE del Consiglio / Geregistree paardachtigen als omschreven in Richtlijn 90/426/EEG van de Raad / Equídeos registados conforme definido na Directiva 90/426/CEE do Conselho / Rekisteröidyt hevoseläimet kuten määritellään neuvoston direktiivissä 90/426/ETY / Registrerade hästdjur enligt definitionen i rådets direktiv 90/426/EEG
- O = Otros animales / Andre dyr / Andere Tiere / Λοιπά ζώα / Other animals / Autres animaux / Altri animali / Andere dieren / Outros animais / Muut eläimet / Övriga djur
- 4-5 = Menciones especiales / Særlige betingelser / Spezielle Bemerkungen / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Bijzondere opmerkingen / Menções especiais / Erikoismainintoja / Anmärkningar
- (1) = De acuerdo con los requisitos de la Decisión 93/352/CEE de la Comisión, adoptada en aplicación del apartado 4 del artículo 18 de la Directiva 90/675/CEE del Consejo / Kontrol efter Kommissionens beslutning 93/352/EØF vedtaget i henhold til artikel 18, stk. 4, i Rådets direktiv 90/675/EØF / Kontrolle erfolgt in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Entscheidung 93/352/EWG der Kommission, die in Ausführung des Artikels 18 Absatz 4 der Richtlinie 90/675/EWG des Rates angenommen wurde / Ελέγχεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις της απόφασης 93/352/EOK της Επιτροπής που έχει ληφθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 18 παράγραφος 4 της οδηγίας 90/675/EOK του Συμβουλίου / Checking in line with the requirements of Commission Decision 93/352/EEC taken in execution of Article 18(4) of Council Directive 90/675/EEC / Contrôles dans les conditions de la décision 93/352/CEE de la Commission prise en application de l'article 18, paragraphe 4, de la directive 90/675/CEE du Conseil / Controllo secondo le disposizioni della decisione 93/352/CEE della Commissione in applicazione dell'articolo 18, paragrafo 4, della direttiva 90/675/CEE del Consiglio / Controle overeenkomstig Beschikking 93/352/EEG van de Commissie, vastgesteld ter uitvoering van artikel 18, lid 4, van Richtlijn 90/675/EEG / Controlos nas condições da Decisão 93/352/CEE da Comissão, em aplicação do n.º 4 do artigo 18.º da Directiva 90/675/CEE do Conselho / Tarkastus suoritetaan komission päätöksen 93/352/ETY, jolla pannaan täytäntöön neuvoston direktiivin 90/675/ETY 18 artiklan 4 kohta, vaatimusten mukaisesti / Kontroll i enlighet med kraven i kommissionens beslut 93/352/EEG, som antagits för tillämpning av artikel 18.4 i rådets direktiv 90/675/EEG
- (2) = Únicamente productos envasados / Kun emballerede produkter / Nur umhüllte Erzeugnisse / Συσκευασμένα προϊόντα μόνο / Packed products only / Produits emballés uniquement / Prodotti imballati unicamente / Uitsluitend verpakte producten / Apenas produtos embalados / Ainoastaan pakatut tuotteet / Endast förpackade produkter
- (3) = Únicamente productos pesqueros / Kun fiskeprodukter / Ausschließlich Fischereiprodukte / Αλιεύματα μόνο / Fishery products only / Produits de la pêche uniquement / Prodotti della pesca unicamente / Uitsluitend visserijproducten / Apenas produtos da pesca / Ainoastaan kalastustuotteet / Endast fiskeriprodukter
- (4) = Únicamente proteínas animales / Kun animalske proteiner / Nur tierisches Eiweiß / Ζωικές πρωτεΐνες μόνο / Animal proteins only / Uniquement protéines animales / Unicamente proteine animali / Uitsluitend dierlijke eiwitten / Apenas proteínas animais / Ainoastaan eläinproteiinit / Endast djurprotein
- (5) = Únicamente lana, cueros y pieles / Kun hår, skind og huder / Nur Haare, Häute und Felle / Έριο και δέρματα μόνο / Wool hides and skins only / Laine et peaux uniquement / Lana e pelli unicamente / Uitsluitend wol, huiden en vellen / Apenas lã e peles / Ainoastaan villavuodet ja nahat / Endast hudar och skinn
- (6) = Únicamente paja y heno / Kun halm og hø / Nur Stroh und Heu / Μόνο στάχυ και άχυρο / Straw and hay only / Paille et foin uniquement / Paglia e fieno unicamente / Uitsluitend stro en hooi / Apenas palha e feno / Ainoastaan oljet ja heinät / Endast halm och hö
- (7) = Únicamente productos de la pesca de Islandia y Noruega / Kun fiskerivarer fra Island og Norge / Nur Fischereiprodukte von Island und Norwegen / Αλιεύματα μόνο από Ιρλανδία και Νορβηγία / Fishery products only from Iceland and Norway / Produits de la pêche uniquement en provenance d'Islande et de Norvège / Prodotti della pesca unicamente provenienti dall'Islanda e dalla Norvegia / Uitsluitend visserijproducten uit IJsland en Noorwegen / Apenas produtos da pesca da Islândia e Noruega / Ainoastaan Islannista ja Norjasta olevat kalastustuotteet / Endast fiskeriprodukter från Island och Norge
- (8) = Únicamente esperma y embriones / Kun sæd og embryoner / Nur Sperma und Embryos / Σπέρμα και έμβρυα μόνο / Semen and embryos only / Sperme et embryons uniquement / Unicamente sperma ed embrioni / Uitsluitend sperma en embryo's / Apenas semen e embriões / Ainoastaan siemenneste ja alkio / Endast sperma och embryon
- (9) = Únicamente lana / Kun hår / Nur Wolle / Έριο μόνο / Wool only / Laine uniquement / Lana unicamente / Uitsluitend wol / Apenas lã / Ainoastaan villa / Endast ull
- (10) = Poneys de Islandia (únicamente desde abril hasta octubre) / Islandske ponyer (kun fra april til oktober) / Island-Ponys (nur von April bis Oktober) / Μικρόσωμα άλογα (πόνυς) (από τον Απρίλιο έως τον Οκτώβριο μόνο) / Icelandic ponies (from April to October only) / Poneys d'Islande (d'avril à octobre uniquement) / Pony islandesi (solo da aprile ad ottobre) / IJslandse pony's (enkel van april tot oktober) / Pôneis da Islândia (apenas de Abril a Outubro) / Islanninponit (ainoastaan huhtikuusta lokakuuhun) / Islandshästar (endast från april till oktober)

- (11)= Únicamente cerdos procedentes de Chipre / Kun svin fra Cypern / Nur Schweine aus Zypern / Χοιροειδή από την Κύπρο μόνο / Pigs from Cyprus only / Porcs en provenance de Chypre uniquement / Suini provenienti da Cipro unicamente / Uitsluitend varkens uit Cyprus / Apenas suínos de Chipre / Ainoastaan Kyprokselta tuodut siat / Endast grisar från Cypern
- (12)= Únicamente de Malta / Kun fra Malta / Nur aus Malta / Μόνο από τη Μάλτα / From Malta only / En provenance de Malte uniquement / Soltanto in provenienza da Malta / Uitsluitend uit Malta / Apenas de Malta / Ainoastaan Maltalta / Endast från Malta
- (13)= Únicamente équidos / Kun enhovede dyr / Nur Einhufer / Μόνο ιπποειδή / Equidae only / Équidés uniquement / Unicamente equidi / Uitsluitend paardachtigen / Apenas equideos / Ainoastaan hevokset / Endast hästdjur
- (14)= Únicamente peces tropicales / Kun tropiske fisk / Nur tropische Fische / Τροπικά ψάρια μόνο / Tropical fish only / Poissons tropicaux uniquement / Unicamente pesci tropicali / Uitsluitend tropische vissen / Apenas peixes tropicais / Ainoastaan trooppiset kalat / Endast tropiska fiskar
- (15)= Únicamente gatos, perros, roedores, lagomorfos, peces vivos, reptiles y aves, excepto las rátidas / Kun katte, hunde, gnavere, harer, levende fisk, krybdyr og andre fugle end strudsefugle / Nur Katzen, Hunde, Nagetiere, Hasentiere, lebende Fische, Reptilien und andere Vögel als Laufvögel / Μόνο γάτες, σκύλοι, τρωκτικά, λαγόμορφα, ζωντανά ψάρια, ερπετά και πτηνά, εκτός από τα στρουθιονδή / Only cats, dogs, rodents, lagomorphs, live fish, reptiles and other birds than ratites / Uniquement chats, chiens, rongeurs, lagomorphes, poissons vivants, reptiles et autres oiseaux que les ratites / Unicamente cani, gatti, roditori, lagomorfi, pesci vivi, rettili ed uccelli diversi dai ratiti / Uitsluitend katten, honden, knaagdieren, haasachtigen, levende vis, reptielen en vogels (met uitzondering van loopvogels) / Apenas gatos, cães, roedores, lagomorfos, peixes vivos, répteis e aves excepto ratites / Ainoastaan kissat, koirat, jyršijät, jäniseläimet, elävät kalat, matelijat ja muut kuin sileälataisiin kuuluvat linnut / Endast katter, hundar, hardjur, levande fiskar, reptiler och fåglar, andra än strutsar
- (16)= Únicamente animales de zoológico / Kun zoologiske dyr / Nur Zootiere / Ζωολογικού κήπου μόνο / Zoological animals only / Animaux zoologiques uniquement / Animali da giardino zoologico unicamente / Uitsluitend dierentuindieren / Apenas animais de jardim zoológico / Ainoastaan eläintarhaan tarkoitettut / Endast zoologiska djur
- (17)= Únicamente piensos a granel para animales / Kun foderstoffer i løs afladning / Nur Futtermittel als Schüttgut / Τρόφιμα και ζωοτροφές χύμα μόνο / Only feedstuffs in bulk / Aliments pour animaux en vrac uniquement / Alimenti per animali in massa unicamente / Uitsluitend onverpakte diervoeders / Apenas alimentos para animais a granel / Ainoastaan pakkaamaton rehu / Endast foder i lösvikt
- (18)= Únicamente desde Hungría / Kun fra Ungarn / Nur von Ungarn / Μόνο από την Ουγγαρία / From Hungary only / En provenance de Hongrie uniquement / Soltanto per Ungheria / Uitsluitend uit Hongarije / Apenas da Hungria / Ainoastaan Unkarista / Endast från Ungern

País: BÉLGICA / **Land:** BELGIEN / **Land:** BELGIEN / **Χώρα:** ΒΕΛΓΙΟ / **Country:** BELGIUM / **Pays:** BELGIQUE / **Paese:** BELGIO / **Land:** BELGIË / **País:** BÉLGICA / **Maa:** BELGIA / **Land:** BELGIEN

1	2	3	4	5
Antwerpen	0502699	P	HC, NHC	U, E, O
Brussel-Zaventem	0502899	A	HC, NHC	
Charleroi	0503299	A	HC(2), NHC	
Gent	0502999	P	HC, NHC-T	
Liège	0503099	A	HC	
Oostende	0503199	A	HC	E, O
Zeebrugge	0502799	P	HC, NHC	

País: DINAMARCA / **Land:** DANMARK / **Land:** DÄNEMARK / **Χώρα:** ΔΑΝΙΑ / **Country:** DENMARK / **Pays:** DANEMARK / **Paese:** DANIMARCA / **Land:** DENEMARKEN / **País:** DINAMARCA / **Maa:** TANSKA / **Land:** DANMARK

1	2	3	4	5
Aalborg	0902299	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	E, (10)
Aarhus	0902199	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Esbjerg	0902399	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Fredericia	0911099	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E, O
Frederikshavn	0902099	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Hanstholm	0911399	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E, O
Hirtshals	0911599	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Kolding-Billund	0901799	A	HC-T(1)	U, E, O
Kolding-Billund	0901899	P		U, E
København	0911699	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E, O
København	0921699	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E, O
Køge	0931699	P	HC-T(1), NC-NT, NHC	
Neksø		P	HC-T(1)(3)	

País: ALEMANIA / **Land:** TYSKLAND / **Land:** DEUTSCHLAND / **Χώρα:** ΓΕΡΜΑΝΙΑ / **Country:** GERMANY / **Pays:** ALLEMAGNE / **Paese:** GERMANIA / **Land:** DUTSLAND / **País:** ALEMANHA / **Maa:** SAKSA / **Land:** TYSKLAND

1	2	3	4	5
Berlin-Tegel	0150299	A	HC, NHC	U, O
Bietingen	0148999	R	HC, NHC	U, E, O
Brake Nordenham	0151599	P	NHC-NT(4)	E, (10)
Bremen	0150699	P	HC, NHC	
Bremerhaven	0150799	P	HC, NHC	
Cuxhaven	0151699	P	HC, NHC	
Dresden-Friedrichstadt	0153499	F	HC, NHC	
Düsseldorf	0151999	A	HC, NHC	U, E, O
Forst	0150399	R	HC, NHC-NT	

1	2	3	4	5
Frankfurt/Main	0151099	A	HC, NHC	U, E, O
Frankfurt/Oder	0150499	F	HC, NHC	
Frankfurt/Oder	0150499	R	HC, NHC	U, E, O
Furth im Wald-Bahnhof	0153399	F	HC-NT, NHC-NT	
Furth im Wald-Schafberg	0149399	R	HC, NHC	U, E, O
Hamburg Flughafen	0150999	A	HC, NHC	U, E, O
Hamburg Hafen	0150899	P	HC, NHC	E, (10)
Kiel	0152699	P	HC, NHC	E
Köln	0152099	A	HC, NHC	O
Konstanz Straße	0153199	R	HC, NHC	U, E, O
Lübeck	0152799	P	HC, NHC	U, E
Ludwigsdorf Autobahn	0152399	R	HC, NHC	U, E, O
München	0149699	A	HC, NHC	O
Pomellen	0151299	R	HC, NHC	U, E, O
Rostock	0151399	P	HC, NHC	U, E, O
Rügen	0151199	P	HC, NHC	
Schirnding-Landstraße	0149799	R	HC, NHC	O
Schönefeld	0150599	A	HC, NHC	U, E, O
Stuttgart	0149099	A	HC, NHC	O
Waidhaus	0150099	R	HC, NHC	U, E, O
Weil/Rhein	0149199	R	HC, NHC	U, E, O
Weil/Rhein-Mannheim	0153299	F	HC, NHC	
Zinnwald	0152599	R	HC, NHC	U, E, O

País: GRECIA / **Land:** GRÆKENLAND / **Land:** GRIECHENLAND / **Χώρα:** ΕΛΛΑΔΑ / **Country:** GREECE / **Pays:** GRÈCE / **Paese:** GRECIA / **Land:** GRIEKENLAND / **País:** GRÉCIA / **Maa:** KREIKKA / **Land:** GREKLAND

1	2	3	4	5
Εύζωνοι/Evzoni	1006099	R	HC, NHC	U, E, O
Ελληνικόν-Αθήνα/Hellinikon-Athina	1005599	A	HC, HNC	U, E, O
Ιδομένη/Idomeni	1006299	F		U, E
Ηγουμενίτσα/Igoumenitsa	1005999	P	HC, NHC	U, E, O
Κακαβιά/Kakavia	1007099	R	HC, NHC	U, E, O
Νέος Καύκασος/Neos Kafkassos	1006399	F	HC, NHC	U, E, O
Νέος Καύκασος/Neos Kafkassos	1006399	R	HC, HNC	U, E, O
Ορμένιον/Ormenion	1006699	R	HC, NHC	U, E, O
Πέπλος/Peplous	1007299	R	HC, NHC	U, E, O
Πειραιάς/Pireas	1005499	P	HC, NHC	U(11)
Προμαχώνας/Promachonas	1006199	F		U, E, O
Προμαχώνας/Promachonas	1006199	R	HC, NHC	U, E, O
Θεσσαλονίκη/Thessaloniki	1005799	A	HC, NHC	O
Θεσσαλονίκη/Thessaloniki	1005699	P	HC, NHC	U, E, O

País: ESPAÑA / Land: SPANIEN / Land: SPANIEN / Χώρα: ΙΣΠΑΝΙΑ / Country: SPAIN / Pays: ESPAGNE / Paese: SPAGNA / Land: SPANJE / País: ESPANHA / Maa: ESPANJA / Land: SPANIEN

1	2	3	4	5
Algeciras	1147599	P	HC, NHC	U, E, O
Alicante	1148299	A	HC, NHC	O
Alicante	1148299	P	HC, NHC	
Almería	1148399	A	HC, NHC	O
Almería	1148399	P	HC, NHC	
Barcelona	1147199	A	HC, NHC	O
Barcelona	1147199	P	HC, NHC	
Bilbao	1148499	A	HC, NHC	O
Bilbao	1148499	P	HC, NHC	
Cádiz	1147499	P	HC, NHC	
Cartagena	1148599	P	HC, NHC	
Gijón	1148699	A	HC	
Gijón	1148699	P	HC, NHC	
Huelva	1148799	P	HC, NHC-NT	
A Coruña-Santiago de Compostela	1148899	A	HC, NHC	
A Coruña-Santiago de Compostela	1148899		HC, NHC	
Las Palmas de Gran Canaria	1148199	A	HC, NHC	O
Las Palmas de Gran Canaria	1148199	P	HC, NHC	U, E, O
Madrid-Barajas	1147899	A	HC, NHC	U, E, O
Málaga	1147399	A	HC, NHC	O
Málaga	1147399	P	HC, NHC	U, E, O
Palma de Mallorca	1147999	A	HC, NHC	O
Pasajes-Irún	1147799	A	HC, NHC	
Pasajes-Irún	1147799	P	HC, NHC	U, E, O
Santa Cruz de Tenerife	1148099	A	HC, NHC	U, E, O
Santa Cruz de Tenerife	1148099	P	HC, NHC	U, E, O
Santander	1148999	A	HC, NHC	
Santander	1148999	P	HC, NHC	
Sevilla	1149099	A	HC, NHC	O
Sevilla	1149099	P	HC, NHC	
Tarragona	1149199	P	HC, NHC	
Valencia	1147299	A	HC, NHC	O
Valencia	1147299	P	HC, NHC	
Vigo-Vilagarcía-Marín	1147699	A	HC, NHC	
Vigo-Vilagarcía-Marín	1147699	P	HC, NHC	
Vitoria-Gasteiz	1149299	A	HC, NHC	U, E, O
Zaragoza	1149399	A	HC	

País: FRANCIA / **Land:** FRANKRIG / **Land:** FRANKREICH / **Χώρα:** ΓΑΛΛΙΑ / **Country:** FRANCE /
Pays: FRANCE / **Paese:** FRANCIA / **Land:** FRANKRIJK / **País:** FRANÇA / **Maa:** RANSKA / **Land:**
FRANKRIKE

1	2	3	4	5
Beauvais	0216099	A		E
Bordeaux	0213399	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Bordeaux	0213399	P	HC	
Boulogne	0216299	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Brest	0212999	A	HC-T(1), HC-NT	
Brest	0212999	P	HC	
Caen	0221499	P	HC-T(1), HC-NT	
Concarneau-Douarnenez	0222999	P	HC-T(1)(3)	
Deauville	0211499	A		E
Divonne	0210199	R		E
Dunkerque	0215999	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Ferney-Voltaire (Genève)	0220199	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	O
La Rochelle-Rochefort	0211799	P	HC-T(1)(3), HC-NT(3)	
Le Havre	0217699	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Lorient	0215699	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Lyon-Satolas	0216999	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	O
Marseille	0211399	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E, O
Marseille-Provence	0221399	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	O
Nantes-Saint-Nazaire	0214499	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Nantes-Saint-Nazaire	0214499	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Nice	0210699	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	O
Orly	0229499	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Port-la-Nouvelle	0211199	P	NHC-NT(5)	
Roissy-Charles-de-Gaulle	0219399	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E, O
Rouen	0227699	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Saint-Louis-Bâle	0216899	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	O
Saint-Louis-Bâle	0216899	F	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Saint-Louis-Bâle	0216899	R	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Saint-Malo	0213599	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Saint-Julien-Bardonnex	0217499	R	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E, O
Sète	0213499	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Toulouse-Blagnac	0213199	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	O

País: IRLANDA / **Land:** IRLAND / **Land:** IRLAND / **Χώρα:** ΙΡΛΑΝΔΙΑ / **Country:** IRELAND / **Pays:** IRLANDE / **Paese:** IRLANDA / **Land:** IERLAND / **País:** IRLANDA / **Maa:** IRLANTI / **Land:** IRLAND

1	2	3	4	5
Cork	0802699	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E
Dublin Airport	0802999	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E, O
Dublin Port	0802899	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Killybegs	0802799	P	HC-T(1)(3)	
Shannon	0803199	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E, O
Waterford	0803099	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E

País: ITALIA / **Land:** ITALIEN / **Land:** ITALIEN / **Χώρα:** ΙΤΑΛΙΑ / **Country:** ITALY / **Pays:** ITALIE / **Paese:** ITALIA / **Land:** ITALIË / **País:** ITÁLIA / **Maa:** ITALIA / **Land:** ITALIEN

1	2	3	4	5
Ancona	0300199	A	HC, NHC	
Ancona	0300199	P	HC	
Bari	0300299	P	HC, NHC	U, E
Bergamo	0303999	A	HC, NHC	
Bologna-Borgo Panigale	0300499	A	HC, NHC	O
Cagliari	0303899	P	HC, NHC	U, E, O
Campocologno	0303199	F		U
Catania	0300799	A	HC, NHC	
Catania	0300799	P		O(12)
Chiasso	0300599	F	HC, NHC	U, E, O
Chiasso	0300599	R	HC, NHC	U, E, O
Domodossola-Iselle	0300699	F	HC, NHC	
Gaeta	0303299	P	HC-T(3)	
Genova	0301099	A	HC, NHC	O
Genova	0301099	P	HC, NHC	
Gorizia	0301199	R	HC, NHC	U, E, O
Gran San Bernardo-Pollein	0302099	R	HC, NHC	U, E, O
La Spezia	0303399	P	HC, NHC	U, E
Livorno-Pisa	0301399	A	HC, NHC	
Livorno-Pisa	0301399	P	HC, NHC	
Milano-Linate	0301299	A	HC, NHC	O
Milano-Malpensa	0301599	A	HC, NHC	U, E, O
Napoli	0301899	A	HC, NHC-NT	
Napoli	0301899	P	HC, NHC	
Olbia	0302299	P	HC-T(3)	
Palermo	0301999	A	HC, NHC	
Palermo	0301999	P	HC, NHC	
Prosecco-Ferneti	0302399	F	HC, NHC	
Prosecco-Ferneti	0302399	R	HC, NHC	U, E, O

1	2	3	4	5
Ravenna	0303499	P	HC, NHC	O E, O
Reggio Calabria	0301799	A	HC, NHC	
Reggio Calabria	0301799	P	HC, NHC	
Roma-Fiumicino	0300899	A	HC, NHC	
Salerno	0303599	P	HC, NHC	
Taranto	0303699	P	HC, NHC	O U, E, O U
Torino-Caselle	0302599	A	HC, NHC	
Trapani	0303799	P	HC	
Trieste	0302699	P	HC, NHC	
Trieste	0302699	R	HC, NHC	
Venezia	0302799	A	HC, NHC	U
Venezia	0302799	P	HC, NHC	

País: LUXEMBURGO / **Land:** LUXEMBOURG / **Land:** LUXEMBURG / **Χώρα:** ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ /
Country: LUXEMBOURG / **Pays:** LUXEMBOURG / **Paese:** LUSSEMBURGO / **Land:** LUXEMBURG /
País: LUXEMBURGO / **Maa:** LUXEMBURG / **Land:** LUXEMBURG

1	2	3	4	5
Luxembourg	0600199	A	HC, NHC	U, E, O

País: ΠΑΪΣΕΣ ΒΑΪΟΣ / **Land:** NEDERLANDENE / **Land:** NIEDERLANDE / **Χώρα:** ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ /
Country: NETHERLANDS / **Pays:** PAYS-BAS / **Paese:** PAESI BASSI / **Land:** NEDERLAND / **País:**
ΠΑΪΣΕΣ ΒΑΙΧΟΣ / **Maa:** ALANKOMAAAT / **Land:** NEDERLÄNDERNA

1	2	3	4	5
Amsterdam	0401399	A	HC(2), NHC(2)	U, E, O
Amsterdam	0401799	P	HC-T	
Eemshaven	0401899	P	HC	
Harlingen	0402099	P	HC-T	
Maastricht	0401599	A	HC, NHC	
Moerdijk	0402699	P	HC-NT	U, E, O
Rotterdam	0401699	P	HC, NHC	
Vlissingen	0402199	P	HC(2), NHC	

País: AUSTRIA / **Land:** ØSTRIG / **Land:** ÖSTERREICH / **Χώρα:** ΑΥΣΤΡΙΑ / **Country:** AUSTRIA / **Pays:**
AUTRICHE / **Paese:** AUSTRIA / **Land:** OOSTENRIJK / **País:** ÁUSTRIA / **Maa:** ITÁVALTA / **Land:**
ÖSTERRIKE

1	2	3	4	5
Berg	1300199	R	HC, NHC	U, E, O
Deutschkreutz	1300399	R	HC(2), NHC-NT	E, O, U(13)
Drasenhofen	1300499	R	HC, NHC	U, E, O
Feldkirch-Buchs	1301399	F	HC-NT, NHC-NT	

1	2	3	4	5
Feldkirch-Tisis	1301399	R	HC(2), NHC-NT	E
Hegyesalom	1300599	F	HC(2), NHC-NT	
Heiligenkreuz	1300299	R	HC(2), NHC, (18)	
Höchst	1300699	R	HC, NHC-NT	U, E, O
Hohenau	1300799	F	HC-NT, NHC-NT	U
Karawankentunnel	1300899	R	HC(2), NHC-NT	E, O, U(13)
Linz	1300999	A	HC, NHC	O
Nickelsdorf	1301099	R	HC, NHC	U, E, O
Sopron	1301199	F	HC(2), NHC-NT	
Spielfeld	1301299	R	HC, NHC	U, E, O
Villach-Süd	1301499	F	HC-NT, NHC-NT	
Wien-Schwechat	1301599	A	HC, NHC	E, O, U(13)
Wulowitz	1301699	F	NHC-NT(6)	
Wulowitz	1301699	R	HC, NHC-NT	E, O, U(13)

País: PORTUGAL / **Land:** PORTUGAL / **Land:** PORTUGAL / **Χώρα:** ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ / **Country:** PORTUGAL / **Pays:** PORTUGAL / **Paese:** PORTOGALLO / **Land:** PORTUGAL / **País:** PORTUGAL / **Maa:** PORTUGALI / **Land:** PORTUGAL

1	2	3	4	5
Aveiro	1204499	P	HC-T(3)	
Faro	1203599	A	HC(2)	O
Figueira da Foz	1204599	P	HC-T(3), (2)	
Funchal (Madeira)	1203699	A		O
Funchal (Madeira)	1203699	P	HC, NHC	
Horta (Açores)	1204299	P	HC-T(3)	
Lisboa	1203399	A	HC, NHC	U, E, O
Lisboa	1203999	P	HC, NHC	
Olhão	1204799	P	HC-T(3)	
Peniche	1204699	P	HC-T(3)	
Ponta Delgada (Açores)	1203799	A	HC, NHC	
Ponta Delgada (Açores)	1203799	P	HC, NHC	
Portimão	1204199	P	HC-T(3)	
Porto	1203499	A	HC, NHC	O
Porto	1204099	P	HC, NHC	
Praia da Vitória (Açores)	1203899	P	HC, NHC	U, E
Setúbal	1204899	P	HC(2), NHC	
Viana do Castelo	1204399	P	HC-T(3)	

País: FINLANDIA / **Land:** FINLAND / **Land:** FINNLAND / **Χώρα:** ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ / **Country:** FINLAND / **Pays:** FINLANDE / **Paese:** FINLANDIA / **Land:** FINLAND / **País:** FINLÂNDIA / **Maa:** SUOMI / **Land:** FINLAND

1	2	3	4	5
Helsinki	1410199	A	HC, NHC	U, E, O
Helsinki	1400199	P	HC, NHC	U, E, O
Ivalo	1411299	R	HC, NHC	U, E, O
Kotka	1400599	P	HC, NHC	
Muonio	1401299	R	HC, NHC	
Naantali	1410299	P	NHC-NT(17)	
Turku	1400299	P	NHC-NT(17)	
Vaalimaa	1410599	R	HC, NHC	U, E, O
Vaasa	1401099	P	NHC-NT(17)	

País: SUECIA / **Land:** SVERIGE / **Land:** SCHWEDEN / **Χώρα:** ΣΟΥΗΔΙΑ / **Country:** SWEDEN / **Pays:** SUÈDE / **Paese:** SVEZIA / **Land:** ZWEDEN / **País:** SUÉCIA / **Maa:** RUOTSI / **Land:** SVERIGE

1	2	3	4	5
Björnfjell-Kiruna	1625199	R	HC, NHC	U, E, O
Eda	1617299	R	HC	
Göteborg	1614299	P	HC, NHC	U, E, O
Göteborg-Landvetter	1614199	A	HC, NHC	U, E, O
Hån	1617199	R	HC, NHC	U, E, O
Helsingborg	1612399	P	HC, NHC	
Karlskrona	1610199	P	HC, NHC	
Lysekil	1614499	P	HC(7)	
Norrköping	1605199	A		U, E
Stockholm	1601199	P	HC	
Stockholm-Arlanda	1601299	A	HC, NHC	U, E, O
Storlien-Järpen	1623199	R	HC, NHC	U, E, O
Svinesund	1614399	R	HC, NHC	U, E, O
Varberg	1613199	P	HC(2), NHC	E, (10)
Wallhamn	1614599	P	HC, NHC	
Ystad	1612199	P	HC, NHC	

País: REINO UNIDO / **Land:** DET FORENEDE KONGERIGE / **Land:** VEREINIGTES KÖNIGREICH / **Χώρα:** ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ / **Country:** UNITED KINGDOM / **Pays:** ROYAUME-UNI / **Paese:** REGNO UNITO / **Land:** VERENIGD KONINKRIJK / **País:** REINO UNIDO / **Maa:** YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA / **Land:** FÖRENADE KUNGARIKET

1	2	3	4	5
Aberdeen	0730499	A	HC-T(1), HC-NT	
Aberdeen	0730399	P	HC-T(1), HC-NT	
Belfast	0740099	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Belfast	0740099	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	

1	2	3	4	5
Bristol	0711099	P	HC-T, NHC-NT	U
Cardiff	0720499	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Colchester	0710599	P	NHC-NT(4)	
Dover	0711499	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
East Midlands	0712199	A	HC-T(1), NHC-NT	O(14)
Falmouth	0714299	P	HC-T(1)(3)	
Felixstowe	0713099	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Gatwick	0713299	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	O
Glasgow	0731099	A	HC-T(1), HC-NT, NHC-NT	O
Glasgow George V Dock	0730599	P	NHC-NT(4)	
Glasson	0710399	P	NHC-NT	
Goole	0714099	P	NHC-NT(4)	
Grangemouth	0730899	P	NHC-NT(4)	
Great Yarmouth	0712599	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Grimsby — Immingham	0712299	P	HC-T(1), HC-NT, NHC-NT	E
Grove Wharf Wharton	0711599	P	NHC-NT	
Harwich	0710699	P	HC-T(1), HC-NT	
Heathrow	0712499	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E, O
Hull	0714199	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Invergordon	0730299	P	NHC-NT(4)	
Ipswich	0713199	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Leith	0730799	P	HC-T(1)(3), NHC-NT(4)	
Lerwick	0730099	P	NHC-NT(4)	
Liverpool	0712099	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Luton	0710099	A		U, E
Manchester	0713799	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	O(15)
Milford Haven incorporating Pembroke	0720299	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Newhaven	0713399	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Perth Port	0730999	P	NHC-NT(4)	
Portsmouth	0711299	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Prestwick	0731199	A	HC-T(1)(3), NHC-T(8)	
Scrabster	0730199	P	HC-T(1)(3)	
Selby Wharf	0712899	P	NHC-NT(4)	
Sharpness Docks	0711199	P	NHC-NT(4)	
Sheerness	0711799	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Shoreham	0713499	P	NHC-NT(9)	
Southampton	0711399	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Sutton Bridge	0713599	P	NHC-NT(4)	
Teesport	0713899	P	NHC-NT	
Teignmouth	0713699	P	NHC-NT(4)	
Thamesport	0711899	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Tilbury	0710899	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E, O(16)
Tyne — Northshields	0712999	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Wick		P	HC-T(1)(3)	

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 2742/98 of 16 December 1998 amending the Annex to Regulation (EEC) No 3846/87 establishing an agricultural product nomenclature for export refunds

(Official Journal of the European Communities L 348 of 23 December 1998)

Page 32, column 'Product code':

for: '0404 90 89 9110',

read: '0404 90 89 9130'.

Page 40, footnote (*) at the end:

for: '— the lactose content of the added whey.
If the lactic matter ...',

read: '— the lactose content of the added whey.
If the lactic matter ...'.

Page 40, footnote (14) at the end:

for: '(b) a component calculated ...
When completing customs formalities, ...',

read: '(b) a component calculated ...
When completing customs formalities, ...'.
